



SPLOŠNI POGOJI BONUS PRODAJE POD IMENOM

"Redemption" ("Splošni pogoji")

§ 1

Splošne določbe

1. Ti Splošni pogoji določajo pogoje in pravila, pod katerimi poteka promocijska prodaja imenovana "Redemption" (v nadaljevanju: "**Promocija**").
2. Organizator Promocije je družba **Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o.** s sedežem v Varšavi na naslovu ulica Komitet Obrony Robotników 45A, 02-146 Varšava, vpisana v register podjetnikov, ki ga vodi Okrožno sodišče za mesto Varšava v Varšavi, 13. gospodarski oddelek Državnega sodnega registra, pod številko KRS 0000215064, z osnovnim kapitalom 350.050,00 PLN, davčno številko (NIP): 534-22-72-218 in številko iz nacionalnega gospodarskega registra (REGON): 015780638 (v nadaljevanju: "**Organizator**").
3. Organizator je za izvedbo in koordinacijo Promocije pooblastil družbo **Unique One sp. z o.o.** s sedežem v Varšavi na ulici Niedźwiedzia 2A, 02-737 Varšava, vpisano v register podjetnikov, ki ga vodi Okrožno sodišče za mesto Varšava v Varšavi, 13. gospodarski oddelek Državnega sodnega registra, pod številko KRS 0000061512, z osnovnim kapitalom 100.000,00 PLN, davčno številko (NIP): 521-31-04-542, številko iz nacionalnega gospodarskega registra (REGON): 016375288, (v nadaljevanju: "**Koordinator**"), del dejavnosti, potrebnih za izvedbo promocijske kampanje, med drugim tudi preverjanje Dokazil o nakupu, vzpostavljen stalni kontakt povezan z izdajo bonus izdelkov v kampanji, odgovarjanje na pritožbe in vprašanja Udeležencev promocijske kampanje.
4. V Promociji iz § 2.3 (b) spodaj lahko sodelujejo polnoletne fizične osebe s stalnim prebivališčem na ozemlju Republike Slovenije, ki kot potrošniki v smislu 18. točke 4. člena Zakona o varstvu potrošnikov (Uradni list RS, št. 130/22) kupujejo Promocijske izdelke iz § 2.1 spodaj, na podlagi Dokazil o nakupu, fizične osebe, ki na ozemlju Republike Slovenije poslujejo kot samostojni podjetniki, ki so Promocijski izdelek kupile za namene, povezane z njihovo poslovno ali poklicno dejavnostjo, ter gospodarske družbe, ustanove ali druge pravne osebe ali druge organizacijske enote s sedežem na ozemlju Republike Slovenije in korespondenčnim naslovom na ozemlju Republike Slovenije, ki so kupile Promocijski izdelek (v nadaljevanju: "**Udeleženci**").
5. Sodelovanje v Promociji ni dovoljeno:
 - a) zaposlenim in družinskim članom zaposlenim pri Organizatorju: Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., s sedežem v Varšavi, in pri Koordinatorju: Unique One sp. z o.o., s sedežem v Varšavi;
 - b) zaposlenim, rednim sodelavcem, trgovcem in lastnikom prodajnih mest pooblaščenih distributerjev Milwaukee;
 - c) udeležencem, ki kupujejo Promocijske izdelke za nadaljnjo prodajo (nadaljnjo distribucijo).



- Družinski člani so definirani kot: potomci, predniki, bratje in sestre, zakonci, zakonci in potomci bratov in sester, starši in bratje ter sestre, zakonci in osebe v posvojiteljskem razmerju.
6. Promocija bo organizirana na ozemlju Republike Slovenije in bo imela nacionalni značaj, tj. bo potekala v izbranih pooblaščenih trgovinah distributerjev izdelkov Milwaukee na ozemlju Republike Slovenije (pooblaščne trgovine distributerjev izdelkov Milwaukee na ozemlju Republike Slovenije so navedene na spletni strani Promocije pod zavihkom "Kje kupiti?"), v nadaljevanju skupaj imenovane: "**Trgovine**".
 7. Obdobje bonus **prodaje** v Promociji se začne **1. junija 2025** in traja do **31. julija 2025** (v nadaljevanju: "**Obdobje promocijske prodaje**"), obdobje sodelovanja v promociji pa se začne **1. junija 2025** in traja do izčrpanja nagradnega sklada, vendar najdlje do **7. avgusta 31. julija 2025** (v nadaljevanju: "**Obdobje promocije**").
 8. Nadzor nad pravilnostjo organizacije in izvedbe Promocije izvaja notranja komisija, ki jo imenuje Organizator v skladu s Splošnimi pogoji in jo sestavljajo predstavniki Organizatorja in Koordinatorja (v nadaljevanju: "**Komisija**").
 9. Udeleženec se lahko prijavi za sodelovanje v Promociji le v svojem imenu; med drugim se ne sme prijaviti za sodelovanje v Promociji v imenu drugega Udeleženca.
 10. Udeleženec mora pred sodelovanjem v Promociji prebrati Splošne pogoje. S sodelovanjem v Promociji Udeleženec potrjuje, da je prebral in sprejema Splošne pogoje, ki so na voljo na spletni strani www.bemilwaukee.eu/redemption/si (v nadaljevanju: "**Spletna stran**").
 11. Sodelovanje v Promociji je prostovoljno.
 12. Posredovanje podatkov, povezanih s sodelovanjem v Promociji, vključno z osebnimi podatki, je potrebno za sodelovanje v Promociji.
 13. Udeleženec se zavezuje, da bo upošteval Splošne pogoje.

§ 2

Pravila promocije

1. Promocijska akcija velja za izbrane izdelke blagovne znamke Milwaukee, ki so v Obdobju promocijske prodaje na voljo v ponudbi Trgovin in so naslednji:
 - a) izbrano akumulatorsko orodje na akumulatorski platformi M12 + 1x akumulator M12;
 - b) izbrano akumulatorsko orodje na akumulatorski platformi M18 + 1x akumulator M18.
- V nadaljevanju "**Promocijski izdelki**".
2. Promocija temelji na tem, da se Udeležencem, ki so izpolnili pogoje, določene v Splošnih pogojih, v Obdobju promocije po ceni 0,50 EUR bruto omogoči nakup enega od naslednjih izdelkov (oziroma izdelek, ki po specifikaciji ustreza Promocijskemu izdelku, ki ga je Udeleženec kupil):
 - a) Akumulator M12 - v primeru nakupa izdelkov, navedenih v § 2.1(a);
 - b) Akumulator M18 - v primeru nakupa izdelkov, navedenih v § 2.1(b);



ali 2 akumulatorja M18B5 v primeru registracije akumulatorja Forge. Nagrada pomeni akumulator na platformi M12 ali M18, združljivo s Promocijskim izdelkom, ki ga je kupil Udeleženec, v skladu s spodnjo tabelo:

KODA	PROMOCIJSKI IZDELKI	NAGRADA
M18		
4932430062	M18 B2 M18™ 2,0 Ah akumulator	M18 B2 M18™ 2,0 Ah akumulator
4932430063	M18 B4 M18™ 4,0 Ah akumulator	M18 B4 M18™ 4,0 Ah akumulator
4932430483	M18 B5 M18™ 5,0 Ah akumulator	M18 B5 M18™ 5,0 Ah akumulator
4932471069	M18 HB3 M18™ 3,0 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator	M18 HB3 M18™ 3,0 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator
4932464712	M18 HB5.5 M18™ 5,5 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator	M18 HB5.5 M18™ 5,5 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator
4932492533	M18 FB6 M18™ 6,0 Ah FORGE™ akumulator	M18 B5 M18™ 5,0 Ah akumulator
4932492131	M18 FB8 M18™ 8,0 Ah FORGE™ akumulator	M18 B5 M18™ 5,0 Ah akumulator
4932492651	M18 FB12 M18™ 12,0 Ah FORGE™ akumulator	M18 B5 M18™ 5,0 Ah akumulator
M12		
4932430064	M12 B2 M12™ 2,0 Ah akumulator	M12 B2 M12™ 2,0 Ah akumulator
4932451388	M12 B3 M12™ 3,0 Ah akumulator	M12 B3 M12™ 3,0 Ah akumulator
4932430065	M12 B4 M12™ 4,0 Ah akumulator	M12 B4 M12™ 4,0 Ah akumulator
4932451395	M12 B6 M12™ 6,0 Ah akumulator	M12 B6 M12™ 6,0 Ah akumulator
4932480164	M12 HB2.5 M12™ 2,5 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator	M12 HB2.5 M12™ 2,5 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator
4932480165	M12 HB5 M12™ 5,0 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator	M12 HB5 M12™ 5,0 Ah HIGH OUTPUT™ akumulator

3. Za sodelovanje v Promociji mora Udeleženec izpolnjevati naslednje pogoje:

- v Obdobju promocijske prodaje opravi nakup vsaj enega od Promocijskih izdelkov, navedenih v § 2.1 (a) ali (b);
- hrani dobavnico ali račun, izdan fizični osebi, ki ne opravlja dejavnosti (evidenčni račun), ali račun, izdan osebi, ki opravlja dejavnost, ali račun, izdan gospodarski družbi v smislu Zakona o gospodarskih družbah, ali račun, izdan ustanovi v smislu Zakona o ustanovah, ali račun, izdan drugi pravni osebi ali organizacijski enoti, ki potrjuje nakup Promocijskih izdelkov, pri čemer mora biti znesek za ta nakup plačan v celoti (v nadaljevanju: "**Dokazilo o nakupu**");
- v času trajanja Promocije pravilno zaprosi za sodelovanje v Promociji z dostopom do Spletne strani in izpolnitvijo obrazca za sodelovanje, ki je na voljo po preusmeritvi na spletno stran Milwaukee za slovenski trg:

I. če kot Dokazilo o nakupu izberete dobavnico, morate:

- v skladu s funkcionalnostjo Spletne strani priložiti kopijo/fotografijo Dokazila o nakupu v obliki računa (datoteka v formatu jpg, jpeg, png, pdf, največja velikost: 5 MB), pri čemer se za eno Dokazilo o nakupu vloži ena Vloga, in navesti naslednje podatke:
 - s spustnega seznama izbrati enega od izdelkov, navedenih v § 2.2 Splošnih pogojev, za katerega se Udeleženec prijavlja (spustni seznam z natančnim imenom modela);
 - ime;



- priimek;
 - e-poštni naslov;
 - ponovljen e-poštni naslov;
 - telefonska številka;
- B. prebrati in sprejeti Splošne pogoje, se strinjati z obdelavo osebnih podatkov in po želji sprejeti soglasje za trženje;
- C. pritisniti namenski gumb, ki Vlogo registrira v Promociji;
- II. če kot Dokazilo o nakupu izberete račun DDV, morate:
- A. v skladu s funkcionalnostjo Spletne strani priložiti kopijo/fotografijo Dokazila o nakupu v obliki računa DDV, pri čemer se za eno Dokazilo o nakupu vloži ena Vloga, in navesti naslednje podatke:
- s spustnega seznama izbrati enega od izdelkov, navedenih v § 2.2 Splošnih pogojev, za katerega se Udeleženec prijavlja (spustni seznam z natančnim imenom modela);
 - davčna številka;
 - ime podjetja;
 - e-poštni naslov;
 - ponovljen e-poštni naslov;
 - telefonska številka;
- B. prebrati in sprejeti Splošne pogoje, se strinjati z obdelavo osebnih podatkov in po želji sprejeti soglasje za trženje;
- C. pritisniti namenski gumb, ki Vlogo registrira v Promociji;
- III. v primeru gospodarskih družb, ustanov, drugih pravnih oseb ali drugih organizacijskih enot, morate:
- A. v skladu s funkcionalnostjo Spletne strani priložiti kopijo/fotografijo Dokazila o nakupu, pri čemer se za eno Dokazilo o nakupu vloži ena Vloga, in navesti naslednje podatke:
- s spustnega seznama izbrati enega od izdelkov, navedenih v § 2.2 Splošnih pogojev, za katerega se Udeleženec prijavlja (spustni seznam z natančnim imenom modela);
 - oseba, pooblaščenca za vložitev Vloge (ime, priimek);
 - davčna številka;
 - Ime družbe;
 - e-poštni naslov;
 - ponovljen e-poštni naslov;
 - telefonska številka;
- B. prebrati in sprejeti Splošne pogoje, se strinjati z obdelavo osebnih podatkov in po želji sprejeti soglasje za trženje;
- C. Pritisniti namenski gumb, ki vlogo registrira v Promociji.
- (v nadaljevanju "**Vloga**").



4. Po oddaji Vloge Udeleženec prejme informacije o sprejetju Vloge za preverjanje v obliki sporočila, ki je prikazano na Spletni strani. Informacije o sprejetju vloge v preverjanje se pošlje tudi na e-poštni naslov, ki ga je Udeleženec navedel v Vlogi.
5. Nagrade so opredeljene v § 2.2, njihov nabor pa je omejen (v nadaljevanju "**Nagrade**").
6. Posamezni Udeleženec lahko prejme največ eno Nagrado na platformi M12 in eno Nagrado na platformi M18 ali dve Nagradi M18B5 v primeru registracije akumulatorja Forge v skladu z določbami § 2.2.
7. Če eno Dokazilo o nakupu prikazuje Promocijske izdelke, ki omogočajo promocijski nakup vseh vrst Nagrad, opisanih v § 2.2, se lahko v takem primeru eno Dokazilo o nakupu predloži dvakrat; sicer se lahko na podlagi enega Dokazila o nakupu predloži samo ena Vloga, ne glede na to, koliko Promocijskih izdelkov je bilo kupljenih na podlagi enega Dokazila o nakupu.
8. Za posamezno Dokazilo o nakupu lahko Udeleženec v Promociji le enkrat zahteva eno Nagrado določene vrste, odvisno od števila Promocijskih izdelkov, kupljenih v okviru posameznega Dokazila o nakupu, razen kot je navedeno v § 2.7 zgoraj. Če Organizator ugotovi, da Udeleženec(-i) z istim Dokazilom o nakupu zaobide omejitve, določene v Splošnih pogojih, izgubi pravico do Nagrade.
9. Če Udeleženec vrne Promocijske izdelke tako, da ni izpolnjen pogoj za sodelovanje v Promociji, pogoji Promocije niso izpolnjeni. Udeleženec mora o nastanku navedene okoliščine obvestiti po elektronski pošti, poslani na naslov: si.redemption@promouniqueone.pl. Udeleženec, ki prejme Nagrado in nato vrne Promocijski izdelek, ki ga je kupil in sodeloval v Promociji, bo moral vrniti prejeto Nagrado, sicer ima Organizator pravico, da mu Nagrade ne proda in prenese.
10. Za namene Splošnih pogojev se za istega Udeleženca šteje ista fizična oseba, ki ni podjetnik, ista fizična oseba, ki je podjetnik, in ista gospodarska družba ali ustanova ali druga pravna oseba ali druga organizacijska enota, ne glede na podatke, ki jih navede v Promociji.
11. Neveljavne Vloge so neveljavne in niso upravičene do Nagrade.
 - a) V Promociji se upošteva samo Dokazilo o nakupu, ki je izvirno dobavnico, račun, izdan fizični osebi, ki ni podjetnik (imenski račun), račun, izdan fizični osebi, ki je podjetnik, ali račun, izdan gospodarski družbi ali ustanovi ali drugi pravni osebi ali drugi organizacijski enoti.
 - b) Dokazilo o nakupu potrjuje nakup Promocijskih izdelkov v smislu Splošnih pogojev, če izpolnjuje naslednje pogoje:
 - i. je pristen, tj. ni ponarejen ali predelan, izdal ga je pooblaščen distributer Milwaukee, tj. subjekt, katerega podatki so navedeni na njem in ki prodaja Promocijske izdelke v Obdobju promocijske prodaje;
 - ii. ni poškodovan na način, ki bi vzbujal dvom o njegovi vsebini ali pristnosti ali pristnosti transakcije, na katero se nanaša, zlasti ni prerezan, odrezan, strgan, razmazan, zamegljen ali kombinacija dveh ali več različnih Dokazil o nakupu;
 - iii. vsebuje ime (vrsto) Promocijskega izdelka, tj. besedo ali okrajšavo, ki omogoča navedbo, da je bil nakup opravljen za Promocijske izdelke. Če na Dokazilu o nakupu ni besede ali okrajšave, ki bi omogočala navedbo zgoraj navedenega, mora Udeleženec pri uslužbencu prodajnega mesta, kjer je kupil Promocijski izdelek, potrditi, da Dokazilo o nakupu potrjuje nakup v skladu z določbami Splošnih pogojev (žig prodajnega mesta



- in podpis uslužbenca na hrbtni strani računa/dobavnice). Organizator si pridržuje pravico, da stopi v stik z danim pooblaščenim distributerjem Milwaukee, da preveri pravilnost in resničnost Dokazila o nakupu, vključno z datumom in časom davčnega potrjevanja/prodaje, navedenim na računu, ali ta spada v Obdobje promocijske prodaje;
- iv. datum nakupa Promocijskega izdelka, kot je razviden iz Dokazila o nakupu, je ne prej kot 1. junija 2025 in ne pozneje kot 31. julija 2025.
12. Če Komisija ugotovi, da so Vloge narejene s programsko opremo, ki je med drugim namenjena samodejnemu oddajanju vlog, izogibanju informacijski varnosti ali spreminjanju identifikacijskih podatkov za izogibanje omejitvam iz Splošnih pogojev, lahko Komisija takšne Vloge izključi iz Promocije. Komisija ima prav tako pravico, da udeleženca, ki uporablja zgoraj navedene metode, izključi iz Promocije. Komisija si pridržuje tudi pravico, da izključi tiste udeležence, za katere ugotovi, da so kršili Splošne pogoje ali vplivajo na Promocijo na druge kot navedene nedovoljene načine.
13. Komisija si pridržuje pravico, da preveri verodostojnost Dokazil o nakupu, predloženih za Promocijo, ter zahteva dodatne dokumente in izjave, potrebne za izdajo Nagrade, npr. potrdilo o prenosu ali plačilu Promocijskih izdelkov. Dokazilo o nakupu, ki potrjuje nakup Promocijskih izdelkov, mora Udeleženec hraniti v celoti, biti mora čitljivo in nepoškodovano, tako da omogoča preverjanje pristnosti in podatkov v njem. Če Komisija pri preverjanju ugotovi, da Dokazilo o nakupu ne izpolnjuje pogojev iz Splošnih pogojev, ima pravico, da Udeleženca, ki je uporabil takšno Dokazilo o nakupu, izključi iz Promocije. Komisija lahko preverjanje opravi od trenutka, ko Udeleženec odda prvo Vlogo, do 8. avgusta 2025 (končni datum za zahtevanje dodatnih dokumentih). Do takrat morajo Udeleženci hraniti predložena Dokazila o nakupu. V primeru, da Komisija predloži poziv za predložitev dodatnih dokumentov ali izjavo o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje v Promociji in/ali Dokazil o nakupu, ki potrjujejo pravilnost oddanih Vlog, mora Udeleženec navedeno zahtevo izpolniti v 3 delovnih dneh od predložitve poziva s strani Komisije. Če Komisija pozove Udeleženca k predložitvi dokumentov/izjav tako, da pošlje njihove izvirnike po pošti ali kurirju, morajo biti ti dokumenti dostavljeni na poštni naslov Koordinatorja (ulica Niedźwiedzia 2A, 02-737 Varšava) v roku 7 delovnih dni od datuma predložitve poziva. Poziv za predložitev dokumentacije se sporoči po elektronski pošti na e-poštni naslov, naveden v Vlogi, ali po telefonu na telefonsko številko, navedeno v Vlogi. Organizator lahko pozove k predložitvi kopij ali skeniranih dokumentov tudi tako, da jih pošlje na e-poštni naslov si.redemption@promouniqueone.pl, in sicer v roku 7 delovnih dni od datuma predložitve poziva.

§ 3

Nagrade v bonus prodaji

1. Skupno število Nagrad, ki jih Organizator zagotovi v Promociji, je: 580 (z besedo petsto osemdeset), tj.
- a) 180 kosov Nagrad, navedenih v točki 2.1(a);
 - b) 400 kosov Nagrad, navedenih v točki 2.1(b)



2. Organizator predvideva možnost povečanja sklada Nagrad v Promociji, sprememba vrednosti sklada pa bo objavljena na spletni strani, vsaj 3 dni vnaprej.
3. Nagrada v bonus prodaji bo prodana po bruto ceni 0,50 EUR prek trgovine, v kateri so bili Promocijski izdelki kupljeni. Če ima Udeleženec težave z nakupom in prevzemom v določeni trgovini, je dolžan kontaktirati Koordinatorja na naslednji e-poštni naslov: si.redemption@promouniqueone.pl, da se določi način in drugo mesto prevzema Nagrade.
4. Udeleženec nima pravice prenesti pravice do prejema Nagrade na tretje osebe ali zahtevati enakovredne nagrade v obliki druge nagrade ali v kakršni koli drugi obliki.
5. Promocijska kampanja se izvaja v skladu z veljavnimi zakoni, vključno z davčnimi zakoni.

§ 4

Podelitev in izdaja nagrad

1. Koordinator preveri Vlogo v 14 delovnih dneh od trenutka, ko jo prejme strežnik Spletne strani.
2. Udeleženec je o začetku postopka preverjanja obveščen z elektronskim sporočilom, poslanim na e-poštni naslov, ki ga je navedel v Vlogi, skupaj s sporočilom o statusu preverjanja.
3. Udeleženec lahko na Spletni strani pod zavihkom "Preverite status svoje vloge" sam preveri status svoje Vloge.
4. V 7 delovnih dneh po prejemu e-poštnega sporočila o pozitivnem preverjanju bo Udeleženec prejel drugo e-poštno sporočilo s številko žetona, ki je potrebna za prevzem Nagrade v trgovini.
5. Po preverjanju v skladu z odstavkom 4.1 zgoraj lahko Koordinator dodatno preveri, ali Udeleženec izpolnjuje pogoje, določene v predpisih. V zvezi s postopkom in roki se uporabljajo določbe odstavka 2.13.
6. Če Udeleženec izpolnjuje pogoje, opisane v Splošnih pogojih, in če nabor nagrad iz odstavka 3.1 zgoraj ni izčrpan, prejme izbrano Nagrado.
7. Po uspešnem preverjanju Vloge bo Udeleženec na naslov, ki ga je navedel v Vlogi, prejel informacije po elektronski pošti. Koordinator Udeleženca obvesti, da lahko Nagrado prevzame v trgovini, v kateri je kupil Promocijske izdelke, do 30. septembra 2025. Izročitev Nagrade v trgovini je pogojena z udeleženčevim plačilom bruto zneska 0,50 EUR za vsako Nagrado, za kar Udeleženec prejme davčni račun oziroma registriran račun.
8. Če je v Vlogi naveden napačen e-poštni naslov, Udeleženec izgubi pravico do Nagrade.
9. Organizator ni odgovoren za nezmožnost izročitve Nagrade iz razlogov, ki jih je mogoče pripisati Udeležencu, na primer če Udeleženec navede napačne kontaktne podatke ali če ne pride v trgovino do datuma, navedenega v odstavku 4.6 zgoraj. Če zaradi zgoraj navedenih razlogov ni mogoče vzpostaviti stika z Udeležencem ali izdati Nagrade, Udeleženec izgubi pravico do Nagrade.
10. Če po krivdi Trgovine Nagrade ni mogoče prevzeti v trgovini, se lahko Udeleženec obrne na Koordinatorja Promocije in se dogovori za prevzem Nagrade v drugi trgovini.



§ 5

Postopek in rok za obravnavo pritožb in vložitev zahtevkov

1. Pritožbe se lahko pošljejo Organizatorju do 14. oktobra 2025, rok za vložitev pritožbe pa ne izključuje ali omejuje pravic Udeleženca v skladu z veljavnimi določbami slovenske zakonodaje.
2. Pritožbe v zvezi s Promocijo se lahko vložijo po elektronski pošti: si.redemption@promouniqueone.pl z navedbo informacij v korespondenci: "**Odkup - pritožba**" in navedbo podatkov, ki bodo omogočili odgovor na poslano pritožbo.
3. Organizator odgovor na pritožbo pošlje Udeležencu po elektronski pošti na naslov, s katerega je bila pritožba poslana, in sicer najpozneje v 14 dneh od datuma prejema pritožbe.
4. Pritožbeni postopek je prostovoljen in ne izključuje ali omejuje pravice Udeleženca, da uveljavlja svoje zahtevke na podlagi splošnih načel, zlasti pred sodiščem.

§ 6

Osební podatki

1. Osební podatki Udeležencev Promocije se obdelujejo v skladu z določbami veljavne zakonodaje, vključno z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/679 z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES in Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22), v nadaljevanju "GDPR".
2. Upravljalvec osebnih podatkov je:
 - a) Organizator (Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., ul. Komitetu Obrony Robotników 45A, 02-146 Varšava) je odgovoren za osebne podatke Udeležencev, ki se obdelujejo za namen Promocije in preverjanja Vloge v Promocijo. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov je privolitev Udeleženca (člen 6(1)(a) GDPR). Organizator lahko obdelavo osebnih podatkov Udeležencev zaupa subjektom, ki vodijo točke pooblaščenih distributerjev, za preverjanje pravilnosti izvajanja Promocije, vključno s potrditvijo resničnosti podatkov, vključenih v Vlogo v Promocijo, obdelavo pa zaupa Koordinatorju za izvajanje zaupanih dejavnosti, povezanih z izvajanjem Promocije.
 - b) V zvezi z osebnimi podatki Udeležencev iz obrazcev za sodelovanje in osebnimi podatki Udeležencev, ki se obdelujejo v povezavi z izražanjem soglasij za trženje - organizator (Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., 45A Komitet Obrony Robotników Street, 02-146 Varšava). Obdelava osebnih podatkov v ta namen se izvaja na podlagi člena 6(1)(a) GDPR.
 - c) V zvezi z osebnimi podatki Udeležencev, ki se obdelujejo za namene pritožbenih postopkov in zaščite pred morebitnimi zahtevki - Organizator (Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., 45A Komitet Obrony Robotników Street, 02-146 Varšava). Obdelava osebnih podatkov v ta namen se izvaja na podlagi člena 6(1)(c) GDPR.



- d) V zvezi z osebnimi podatki nagrajencev, ki se obdelujejo za namen izdaje Nagrade (vključno z dokumentiranjem tega dejstva za davčne in računovodske namene in kot izhaja iz računovodskih predpisov) - Organizator (Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., ul. Komitetu Obrony Robotników 45A, 02-146 Varšava). Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov v tem primeru je zakoniti interes Organizatorja, ki je izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz Promocije, in dokazilo o izdaji Nagrade za davčne namene, zlasti za inšpekcijske namene (člen 6(1)(f) GDPR). Poleg tega je v zvezi s podatki, ki se obdelujejo za namen izpolnjevanja zakonskih obveznosti, ki jih Organizatorju nalagajo davčni in računovodski predpisi, pravna podlaga za obdelavo nujnost izpolnjevanja teh obveznosti.
3. Vse zahteve, vprašanja in prošnje v zvezi z osebnimi podatki, ki jih obdeluje Organizator, tj. Techtronic Industries Eastern Europe sp. z o.o., 45A Komitet Obrony Robotników Street, 02-146 Varšava, o vprašanjih obdelave osebnih podatkov se lahko naslovijo na kontaktni obrazec na naslovu: <https://privacyportal-eu.onetrust.com/webform/48244580-1b04-42d2-a5d2-e93dd03816d1/5d462cf5-4914-467e-855e-aee3e6b6a690>.
4. Oseba, katere podatki se obdelujejo:
- a) ima pravico do dostopa do posredovanih podatkov in do prejema kopije podatkov;
 - b) prav tako ima pravico zahtevati njihov popravek, če so napačni. Ob upoštevanju namenov obdelave ima posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico zahtevati dopolnitev nepopolnih osebnih podatkov, tudi z dodatno izjavo;
 - c) ima pravico zahtevati izbris svojih osebnih podatkov (zlasti če so bili pridobljeni na podlagi privolitve). Pravica do izbrisa osebnih podatkov ne velja, če je obdelava potrebna: za izpolnitev pravne obveznosti, ki jo ima Organizator kot upravljavec, za obdelavo po pravu Unije ali pravu države članice, ki velja za upravljavca, ali za izvedbo naloge v javnem interesu ali pri izvajanju javne oblasti, ki je zaupana upravljavcu, ali za vzpostavitev, uveljavljanje ali obrambo zahtevkov;
 - d) ima pravico omejiti obdelavo v zakonsko naštetih primerih, tj. če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izpodbija točnost osebnih podatkov; obdelava je nezakonita in posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ugovarja izbrisu osebnih podatkov ter namesto tega zahteva omejitev uporabe; upravljavec osebnih podatkov ne potrebuje več za namene obdelave, vendar jih posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, potrebuje za vzpostavitev, uveljavljanje ali obrambo zahtevkov; posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je vložil ugovor v skladu s členom 21(1) GDPR zoper obdelavo - dokler se ne ugotovi, ali zakoniti razlogi upravljavca prevladajo nad razlogi ugovora posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;
 - e) ima pravico, da iz razlogov, povezanih z njegovim posebnim položajem, kadar koli ugovarja obdelavi osebnih podatkov v zvezi z njim na podlagi zakonitih interesov upravljavca podatkov;

- f) ima pravico vložiti pritožbo pri Informacijskem pooblaščenca (na naslov Informacijskega pooblaščenca, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana).
5. Če se Udeleženci osebni podatki obdelujejo na podlagi njegove privolitve, jo ima pravico preklicati. Preklic privolitve hkrati ne vpliva na zakonitost obdelave pred njenim preklicem.
 6. Osebni podatki, ki se obdelujejo za namene Promocije, se lahko posredujejo Koordinatorju, subjektom, ki zagotavljajo informacijsko tehnologijo, računovodske storitve in pravne storitve, ki jih Organizator uporablja na podlagi ustreznih sporazumov. Osebnostne podatke Udeležencev ali zmagovalcev lahko posredujejo ali do njih dostopajo tudi subjekti, ki jim je Organizator kot upravljavec podatkov dolžan posredovati take podatke, zlasti organi javne uprave ali organi, imenovani za nadzor nad spoštovanjem in izvajanjem zakonodaje.
 7. Posredovanje osebnih podatkov Udeležencev je prostovoljno, vendar potrebno za sodelovanje v Promociji in (za nagrajence) za prejem Nagrade ali (v primeru pritožnikov) za obravnavo pritožbe. Udeleženci brez posredovanja osebnih podatkov ne morejo sodelovati v Promociji in (v primeru nagrajencev) ne morejo prejeti Nagrade ali (v primeru tistih, ki vložijo pritožbo) ne morejo obravnavati pritožbe.
 8. Upravljavec podatkov zagotovi ustrezne zaščitne ukrepe za osebnostne podatke, ki ustrezajo tržnim standardom, da zaščiti in zagotovi njihovo zaupnost, pravilnost in razpoložljivost ter jih zaščiti pred nepooblaščenno uporabo ali nepooblaščenim dostopom, v skladu s smernicami in politikami, ki jih je sprejel upravljavec podatkov, ter veljavno zakonodajo.
 9. Kadar obdelava podatkov vključuje prenos podatkov zunaj Evropskega gospodarskega prostora, se pri tem uporabljajo standardne pogodbenne klavzule, ki jih je odobrila Evropska komisija, da se zagotovi ustrezna raven varstva podatkov, kot jo zahteva zakonodaja.
 10. Osebni podatki Udeležencev Promocije bodo shranjeni za obdobje, ki je potrebno za izvedbo Promocije. Po njenem zaključku bo osebnostne podatke v potrebnem obsegu hranil zadevni upravljavec do zastaranja civilnopravnih zahtevkov, povezanih s Promocijo, in do zastaranja odgovornosti. V primerih, ko se osebni podatki obdelujejo za namene, povezane z izpolnjevanjem zakonskih obveznosti, ki jih ima upravljavec podatkov, se bodo osebni podatki obdelovali in hranili tako dolgo, kot to zahteva zakonodaja. Osebni podatki, ki se obdelujejo na podlagi privolitve, se obdelujejo do preklica privolitve.

§ 7

Končne določbe

1. Splošni pogoji so na voljo na Spletni strani Promocije in v pisarnah Organizatorja ter pisarnah Koordinatorja. Udeleženec se lahko z vsebino Splošnih pogojev seznani tako, da jih prenese s Spletne strani.
2. V zadevah, ki niso urejene v teh pogojih, se uporablja zakonodaja Republike Slovenije. V primeru, da Udeleženec v zvezi s Promocijo stori nezakonito dejanje z namenom pridobitve premoženjske koristi v obliki nagrade, se uporabijo ustrezne določbe zakona, vključno z določbo 211. člena Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 in nasl.), ter določbo 164. člena Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 in nasl.), in Udeleženec izgubi pravico do Nagrade, Organizator pa si pridržuje pravico zahtevati vrnitev Nagrade.
3. Organizator si pridržuje pravico do spremembe Splošnih pogojev iz pomembnih razlogov, s čimer Organizator razume izdajo odločbe pooblaščenega organa, ki se nanaša na Splošne



pogoje in ima za posledico potrebo po prilagoditvi obveznosti Organizatorja; spremembo splošno veljavnih pravnih predpisov, ki vplivajo na vsebino Splošnih pogojev in imajo za posledico nujnost njihove spremembe; spremembo ali pojav novih razlag splošno veljavnih pravnih predpisov (zlasti davčne zakonodaje) zaradi sodnih odločb, odločb pooblaščenih organov javne uprave, ki neposredno vplivajo na določbe Splošnih pogojev in imajo za posledico nujnost njihove spremembe. Organizator lahko spremeni vsebino Splošnih pogojev tudi v primeru spremembe registracije Organizatorja, naslova ali kontaktnih podatkov, ki so vključeni v vsebino Splošnih pogojev, ter v primeru potrebe po uvedbi drugih kot zgoraj navedenih sprememb vsebine Splošnih pogojev, vendar pod pogojem, da bodo te v skladu z zakonodajo, ne bodo kršile individualnih ali kolektivnih interesov potrošnikov, bodo koristne za sedanje in potencialne Udeležence Promocije, kot tudi v primeru, ko je njihova uvedba potrebna za pravilno izvedbo Promocije.

4. Sprememba Splošnih pogojev ne sme negativno vplivati na pravice, ki so jih Udeleženci Promocije že pridobili. Obvestilo o spremembi Splošnih pogojev bo objavljeno na Spletni strani, skupaj z informacijami o možnosti prekinitve sodelovanja v Promociji, in sicer s pošiljanjem sporočila na e-poštni naslov: si.redemption@promouniqueone.pl. Spremenjeni Splošni pogoji začnejo veljati v 7 dneh od dneva objave informacije o spremembi.
5. Organizator in Koordinator stopita v stik z udeležencem samo za namene Promocije. Kontakt se vzpostavi med 9.00 in 17.00 uro na delovne dni. Za delovne dni za namene Promocije se štejejo dnevi od ponedeljka do petka, razen državnih praznikov.
6. V zvezi s pošiljanjem potrditev preverjanja na e-poštni naslov, ki ga Udeleženec navede v Vlogi, Organizator priporoča, da Udeleženci redno preverjajo svoj e-poštni naslov in Organizatorja nemudoma obvestijo o vsaki spremembi osebnih podatkov, navedenih v Vlogi. Organizator in Koordinator priporočata tudi, da Udeleženec preveri, ali uporablja orodja, programe in nastavitve proti nezaželeni pošti, ki lahko korespondenco Organizatorja in Koordinatorja usmerijo v mapo z vsiljeno pošto ("*spam*").